

国际公共部门会计 文告手册 (2010)

包括截至 2010 年 1 月 15 日发布的
国际公共部门会计准则及其他相关资料



中国财政经济出版社

国际公共部门会计 文告手册 (2010)

包括截至2010年1月15日发布的国际公共部门会计准则及其他相关资料

中国财政经济出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

国际公共部门会计文告手册. 2010/财政部会计司组织翻译. —北京: 中国财政经济出版社, 2011. 1

书名原文: Handbook of International Public Sector Accounting Pronouncements

ISBN 978 - 7 - 5095 - 2718 - 4

I. ①国… II. ①财… III. ①国际会计—规范—手册 IV. ①F234. 5 - 62

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 005123 号

中国财政经济出版社 出版

URL: <http://ckfz.cfeph.cn>

E-mail: ckfz@cfeph.cn

(版权所有 翻印必究)

社址: 北京市海淀区阜成路甲 28 号 邮政编码: 100142

发行处电话: 88190406 财经书店电话: 64033436

北京富生印刷厂印刷 各地新华书店经销

787 × 1092 毫米 16 开 81 印张 1 780 000 字

2011 年 1 月第 1 版 2011 年 1 月第 1 次印刷

印数: 1 - 1 060 定价: 186.00 元

ISBN 978 - 7 - 5095 - 2718 - 4/F · 2313

(图书出现印装问题, 本社负责调换)

图字: 01 - 2010 - 6868

本社质量投诉电话: 010 - 88190744

International Federation of Accountants

**545 Fifth Avenue, 14th Floor
New York, New York 10017 USA**

This publication was prepared by the International Federation of Accountants (IFAC). Its mission is to serve the public interest, strengthen the worldwide accountancy profession and contribute to the development of strong international economies by establishing and promoting adherence to high quality professional standards, furthering the international convergence of such standards and speaking out on public interest issues where the profession's expertise is most relevant.

This publication may be downloaded free – of – charge from the IFAC website <http://www.ifac.org>. The approved text is published in the English language.

IFAC welcomes any comments you may have regarding this handbook. Comments may be sent to the address above or emailed to IPSASBpubs@ifac.org.

Copyright © May 2010 by the International Federation of Accountants (IFAC). All rights reserved. Permission is granted to make copies of this work provided that such copies are for use in academic classrooms or for personal use and are not sold or disseminated and provided that each copy bears the following credit line: *“Copyright ? May 2010 by the International Federation of Accountants (IFAC) . All rights reserved. Used with permission of IFAC. Contact permissions@ifac.org for permission to reproduce , store , or transmit this document. ”* Otherwise, written permission from IFAC is required to reproduce, store, or transmit, or to make other similar uses of, this document, except as permitted by law. Contact permissions@ifac.org.

ISBN: 978 – 1 – 60815 – 058 – 8

国际会计师联合会

International Federation of Accountants

545 Fifth Avenue, 14th Floor

New York, New York 10017 USA

本手册由国际会计师联合会（IFAC）编制。国际会计师联合会的宗旨是通过建立并增进遵循高质量的职业准则、促进对高质量职业准则的国际趋同、就职业技术最相关的公众利益问题发表立场，从而为公众利益服务，推进全球会计职业发展，并为国际经济的繁荣发展作出贡献。

本手册可从国际会计师联合会网站 <http://www.ifac.org> 免费下载。经批准的文本以英文公布。

国际会计师联合会欢迎您对本手册提出意见。相关评论意见可以寄送至上述地址，或发送电子邮件至 IPSASBpubs@ifac.org。

版权©2010年5月，国际会计师联合会（IFAC）版权所有。保留所有权利。允许为学术教学或个人使用复制本手册，但复制品不得用于出售或散发，且每一本复制品必须注明以下版权声明：“版权©2010年5月，国际会计师联合会（IFAC）版权所有。保留所有权利。使用本手册已获国际会计师联合会许可。再版、存储或传播本手册内容，请联系 permissions@ifac.org 获得许可”。其他情况下，除非法律许可，再版、存储、传播或以类似的方式使用本手册必须获得国际会计师联合会的书面许可。请联系 permissions@ifac.org。

ISBN: 978 - 1 - 60815 - 058 - 8

国际公共部门会计文告手册

中文翻译审核专家组

组 长：王 军 财政部副部长，财政部会计准则委员会秘书长，博士生导师

副组长：杨 敏 财政部会计司司长，财政部会计准则委员会委员
刘光忠 财政部会计司副司长，中国会计学会政府及非营利组织会计专业委员会副主任委员

李建发 厦门大学副校长，教授，博士生导师，财政部会计准则委员会咨询专家，中国会计学会政府及非营利组织会计专业委员会主任委员

组 员：荆 新 中国人民大学教授，博士生导师，财政部会计准则委员会咨询专家，中国会计学会政府及非营利组织会计专业委员会副主任委员

张 琦 中南财经政法大学副教授，硕士生导师，政府会计研究所所长，中国会计学会政府及非营利组织会计专业委员会委员

张象至 财政部会计司处长

张 娟 财政部会计司调研员

程晓佳 财政部会计司副调研员

出版说明

国际会计师联合会是会计职业界的世界性组织。它成立于1977年，包括来自全世界的150多个成员组织，代表着250多万名会计师，拥有广泛的国际支持。国际会计师联合会下设的国际公共部门会计准则理事会致力于制定高质量的全球公认的公共部门会计准则（称为国际公共部门会计准则），并积极推动公共部门会计准则的国际协调和促进全球政府财务报告质量的提高。截至2010年1月15日，国际公共部门会计准则理事会共发布了31项基于权责发生制的国际公共部门会计准则，这些准则代表着公共部门主体财务报告领域的国际先进实务，正在为世界越来越多的国家采用、趋同、协调或作为本国政府会计改革的重要参考。

为推动中国公共部门会计研究，财政部会计准则委员会曾于2004年、2008年分别组织翻译了中文版《国际公共部门会计文告手册（2003）》、《国际公共部门会计文告手册（2008）》，对于相关方面了解、学习和研究国际公共部门会计准则发挥了积极作用。自2008年以来，国际公共部门会计准则理事会陆续发布了五项新准则，涉及农业、金融工具以及无形资产等会计问题。财政部会计准则委员会再次组织人员对《国际公共部门会计文告手册（2010）》进行了翻译，并经国际会计师联合会认可的中文翻译审核专家组审核。中文版《国际公共部门会计文告手册（2010）》是经国际会计师联合会认可的国际公共部门会计文告的官方译本，包括截至2010年1月15日发布的国际公共部门会计准则和其他相关资料。

在《国际公共部门会计文告手册（2010）》翻译审校过程中，财政部

会计司司长杨敏、会计司副司长刘光忠对全部译稿进行了审阅，会计司张象至、张娟、程晓佳、常琦和黄贇对本书进行了校译，中南财经政法大学硕士研究生张付荣、天津财经大学硕士研究生安菁菁、财政部财政科学研究所研究生陈若冰也为本书的翻译工作提供了帮助。本书最后由财政部副部长、财政部会计准则委员会秘书长王军审定。值此中文版《国际公共部门会计文告手册（2010）》出版之际，特别向本书翻译审核专家组成员、其他专家以及中国财政经济出版社的有关同志所付出的辛勤劳动致以衷心的感谢！

财政部会计准则委员会

二〇一〇年十二月

Foreword Chinese Edition of IPSAS Handbook 2010

The International Public Sector Accounting Standards Board (IPSASB) is an independent standard – setting body under the auspices of the International Federation of Accountants (IFAC) . The IPSASB focuses on the accounting and financial reporting needs of national, regional and local governments, related governmental agencies, and the constituencies they serve through the development of high quality accounting standards for use by public sector entities around the world.

The IPSASB's mission is:

“To serve the public interest by developing high – quality accounting standards for use by public sector entities around the world in the preparation of general purpose financial statements.”

This will enhance the quality and transparency of public sector financial reporting by providing better information for public sector financial management and decision making. In achieving its objectives the IPSASB issues International Public Sector Accounting Standards (IPSASs) and publishes other documents which provide guidance on issues and experiences in financial reporting in the public sector. The IPSASB also promotes the adoption of IPSASs and supports the convergence of international and national public sector accounting standards and the convergence of accounting and statistical bases of financial reporting where appropriate.

The International Public Sector Accounting Standards (IPSASs) developed by the IPSASB deal with financial reporting under the accrual basis of accounting and the cash basis of accounting. The accrual basis IPSASs are based on the International Financial Reporting Standards (IFRSs) issued by the International Accounting Standards Board (IASB) where the requirements of those standards are applicable to the public sector. They also deal with public sector specific financial reporting issues that are not dealt with in IFRSs, such as non – exchange revenue. Importantly, the IPSASB is currently working on a project to develop a public sector conceptual framework. This is currently the most critical project for the IPSASB.

The adoption of international accounting standards for the public sector is

increasing and becoming more and more important, particularly when considered in the context of the significance of the role of the public sector in the global economy and recent events related to the global economic crisis. The fiscal accountability of governments enhances economic growth and development worldwide, so good financial reporting in governments is critical. As leaders in the international accounting standard – setting community, the IPSASB plays a key role related to government financial reporting by issuing independent accounting standards.

The efforts of the China Accounting Standards Committee in translating the IPSASs into Chinese are a significant contribution in achieving the IPSASB's goals and supporting adoption of the standards. We thank them for their support of the IPSASs and congratulate them on this undertaking.

Prof. Dr. Andreas BERGMANN
Chair, IPSASB

《国际公共部门会计文告手册（2010）》

中文版前言

国际公共部门会计准则理事会（IPSASB）是国际会计师联合会（IFAC）下设的独立的准则制定机构，国际公共部门会计准则理事会重点关注中央政府、地区性和地方政府、相关政府机构及其所服务的选民的会计和财务报告需求，并通过制定提供给全球范围内的公共部门主体使用的高质量会计准则来实现其目标。

国际公共部门会计准则理事会的任务是：通过制定高质量的会计准则用于指导全球范围内的公共部门主体编制通用财务报告，来为公共利益服务。这将提高公共部门财务报告的质量和透明度，为公共部门财务管理和决策制定提供更优质的信息。公共部门会计准则理事会通过发布国际公共部门会计准则（IPSASs）以及出版为公共部门财务报告问题和经验提供指南的其他文告来实现这一目标。同时，国际公共部门会计准则理事会努力促进国际公共部门会计准则和国家公共部门会计准则相趋同，并在适当条件下促进财务报告会计基础和统计基础相协调。

由国际公共部门会计准则理事会制定的国际公共部门会计准则包含有关权责发生制下和收付实现制下财务报告的处理规定。权责发生制下的国际公共部门会计准则基于国际会计理事会（IASB）发布的国际财务报告准则（IFRSs）中适用于公共部门的规定制定。国际公共部门会计准则也对国际财务报告准则中未作规定的公共部门特定财务报告问题进行规范，例如，非交换交易收入。重要的是，国际公共部门会计准则理事会正在着手构建公共部门概念框架。这是国际公共部门会计准则理事会当前最关键的项目。

公共部门采用国际会计准则的情形在增加而且越发重要，特别是考虑

到公共部门在经济全球化中的重要作用以及最近发生的与全球金融危机相关的事项。政府在财政方面的受托责任促进了全球经济增长和发展，因此，高质量的政府财务报告显得至关重要。国际公共部门会计准则理事会作为国际会计准则制定界的领导者，通过发布独立的会计准则在提高政府财务报告质量方面发挥了关键性的作用。

中国财政部会计准则委员会将国际公共部门会计准则翻译成中文所做出的努力是对实现国际公共部门会计准则理事会目标及支持采用国际公共部门会计准则的重大贡献。我们感谢中国财政部会计准则委员会对国际公共部门会计准则的支持，并对他们取得的成绩表示祝贺！

安德鲁斯·伯格曼 教授/博士
国际公共部门会计准则理事会主席

国际会计师联合会 国际公共部门会计文告手册 (2010)

本手册的范围

本手册汇编了国际会计师联合会（**IFAC**）的相关参考背景信息，以及截至 2010 年 1 月 15 日国际会计师联合会发布的当前有效的公共部门文告。

目 录

与 2009 年版手册相比较的实质性内容变动	(1)
国际公共部门会计准则理事会职责范围	(3)
国际会计师联合会	(8)
国际公共部门会计准则前言	(11)
国际公共部门会计准则引言	(18)
国际公共部门会计准则第 1 号——财务报表的列报	(19)
国际公共部门会计准则第 2 号——现金流量表	(68)
国际公共部门会计准则第 3 号——会计政策、会计估计变更和差错	(86)
国际公共部门会计准则第 4 号——汇率变动的影响	(112)
国际公共部门会计准则第 5 号——借款费用	(133)
国际公共部门会计准则第 6 号——合并财务报表和单独财务报表	(144)
国际公共部门会计准则第 7 号——联营中的投资	(175)
国际公共部门会计准则第 8 号——合营中的权益	(193)
国际公共部门会计准则第 9 号——交换交易收入	(214)
国际公共部门会计准则第 10 号——恶性通货膨胀经济中的财务报告	(234)
国际公共部门会计准则第 11 号——建造合同	(247)
国际公共部门会计准则第 12 号——存货	(267)
国际公共部门会计准则第 13 号——租赁	(284)
国际公共部门会计准则第 14 号——报告日后事项	(312)
国际公共部门会计准则第 15 号——金融工具：披露和列报	(328)
国际公共部门会计准则第 16 号——投资性房地产	(376)
国际公共部门会计准则第 17 号——不动产、厂场和设备	(403)
国际公共部门会计准则第 18 号——分部报告	(435)
国际公共部门会计准则第 19 号——准备、或有负债和或有资产	(460)
国际公共部门会计准则第 20 号——关联方披露	(495)
国际公共部门会计准则第 21 号——非现金产出资产的减值	(512)

国际公共部门会计准则第 22 号——一般政府部门财务信息的披露 (546)

国际公共部门会计准则第 23 号——非交换交易收入（税收和转移） (568)

国际公共部门会计准则第 24 号——财务报表中预算信息的列报 (617)

国际公共部门会计准则第 25 号——雇员福利 (641)

国际公共部门会计准则第 26 号——现金产出资产的减值 (705)

国际公共部门会计准则第 27 号——农业 (753)

国际公共部门会计准则第 28 号——金融工具：列报 (778)

国际公共部门会计准则第 29 号——金融工具：确认和计量 (850)

国际公共部门会计准则第 30 号——金融工具：披露 (1063)

国际公共部门会计准则第 31 号——无形资产 (1105)

收付实现制国际公共部门会计准则引言 (1148)

国际公共部门会计准则：收付实现制下的财务报告 (1149)

已定义术语汇编 (1240)

国际审计准则对政府企业财务报表审计的适用性 (1265)

其他文件摘要 (1267)

与 2009 年版手册相比较的实质性内容变动

国际公共部门会计准则理事会发布的文告

本手册中提及国际会计师联合会公共部门委员会（PSC）。自 2004 年 11 月 10 日起，国际会计师联合会国际公共部门会计准则理事会（IPSASB）取代了公共部门委员会。

本手册中提及国际会计师联合会国际审计实务委员会（IAPC）。自 2002 年 4 月 1 日起，国际会计师联合会国际审计和鉴证准则理事会（IAASB）取代了国际审计实务委员会。

本手册中还提及国际会计准则委员会（IASC）。自 2002 年 4 月 1 日起，国际财务报告准则（以前称为国际会计准则）由国际会计准则理事会（IASB）发布。

国际会计准则理事会的发行部门位于：30 Cannon Street, London EC4M6XH, United Kingdom。

电子邮箱：publications@iasb.org

网址：http://www.iasb.org

国际公共部门会计准则理事会于 2009 年发布了下列准则，已收录在本手册中：

- 国际公共部门会计准则第 27 号——农业
- 国际公共部门会计准则第 28 号——金融工具：列报
- 国际公共部门会计准则第 29 号——金融工具：确认和计量
- 国际公共部门会计准则第 30 号——金融工具：披露
- 国际公共部门会计准则第 31 号——无形资产

这些准则自准则中注明的日期起生效。

正如上述国际公共部门会计准则中所说明的，多项国际公共部门会计准则因上述准则的发布而得以修订。这些修订内容自准则中注明的日期起生效。

修订的内容

国际公共部门会计准则理事会改进项目对多项国际公共部门会计准则进行了修订。根据国际会计准则理事会对多项国际财务报告准则所作的改动，该项目对多项国际公共部门会计准则作出了非紧急但必要的修订。被修订的准则如下：

国际公共部门会计准则第 1 号——财务报表的列报

国际公共部门会计准则第 2 号——现金流量表

国际公共部门会计准则第 3 号——会计政策、会计变更估计和差错

国际公共部门会计准则第 7 号——联营中的投资

国际公共部门会计准则第 8 号——合营中的权益

国际公共部门会计准则第 10 号——恶性通货膨胀经济中的财务报告

国际公共部门会计准则第 14 号——报告日后事项

国际公共部门会计准则第 16 号——投资性房地产

国际公共部门会计准则第 17 号——不动产、厂场和设备

国际公共部门会计准则第 25 号——雇员福利

国际公共部门会计准则第 26 号——现金产出资产的减值

上述修订内容对自 2011 年 1 月 1 日或以后日期开始的年度财务报表生效。2009 年版手册中收录了上述准则修订前的版本，截至 2011 年末可在 [www. ifac. org](http://www.ifac.org) 上获取。